

Je regrette en consequence, Monsieur le Maître-General des Postes, de ne pouvoir accueillir la proposition que vous avez bien voulu me faire par votre dépêche précitée.

Veuillez agréer, &c.,

Le Secrétaire-General,

Monsieur le Maître-General des Postes, Wellington.

[TRANSLATION.]

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd November last, in which you were good enough to propose to me a restricted union between New Zealand and the Congo Free State on the basis of Article 21 of the Principal Convention of Washington.

The Postal Administration of the State has not up to the present concluded any agreement of the kind with any administration of the union, and the tariff of prepayment in force in our service is therefore applied uniformly to all offices with whom we maintain exchanges.

I do not consider that the modification which would be introduced would be justified for the postal relations of a single country.

I regret, therefore, Mr. Director-General of Posts, not being able to accept the proposals which you were kind enough to make by your aforesaid communication.

No. 132.

The DIRECTOR-GENERAL of POSTS and TELEGRAPHS, Belgrade, Servia, to the Hon. the POSTMASTER-GENERAL, Wellington.

Direction Generale des Postes et des Telegraphes,

MONSIEUR LE DIRECTEUR-GENERAL,—

Belgrade, le 24 Avril, 1901.

Comme suite à votre lettre du 23 Novembre, 1900, j'ai l'honneur de vous informer que j'adhère à votre proposition de faire bénéficier les correspondances échangées entre nos deux Administrations et dont le poids ne dépasserait pas 15 grammes, d'une réduction de taxe de 10 centimes = 1 penny.

J'ai donné en conséquence les instructions nécessaires à mes bureaux intéressés.

Veuillez agréer, &c.,

Le Directeur-General,

KADYLORSTCH.

Monsieur le Directeur-General des Postes et des Telegraphes à Wellington.

[TRANSLATION.]

WITH reference to your letter of the 23rd November, 1900, I have the honour to inform you that I accept your proposals to reduce the postage on letters exchanged between our two Administrations to 1d. per 15 grammes.

The necessary instructions have been given to my officers.

No. 133.

The DIRECTOR-GENERAL of POSTS and TELEGRAPHS, Montevideo, to the Hon. the POSTMASTER-GENERAL, Wellington.

Direction Generale des Postes et des Telegraphes de l'Uruguay,

MONSIEUR,—

Montevideo, le 30 Avril, 1901.

En réponse à votre lettre du 23 Novembre dernier, j'ai l'honneur de vous informer que, tout en reconnaissant les avantages des tarifs postaux modérés, cette Direction regrette que ne soit dans ses attributions la réduction des tarifs de son service, sans consultation préalable du Corps Législatif de cette République, qui n'est pas à même, pour le moment, de s'en occuper.

J'ai pris, néanmoins, bonne note de votre proposition, qui sera soumise, aussitôt que possible, à l'approbation supérieure.

Agreez, &c.,

Le Directeur-General,

Monsieur le Directeur-General des Postes, Wellington.

HONORE ROUSTAN.

[TRANSLATION.]

IN reply to your letter of the 23rd November last, I have the honour to inform you that, while recognising the advantages of reduced postal tariffs, this Administration regrets its inability to reduce the tariffs of this service without previous consultation with the Parliament of the Republic, which at present is unable to occupy itself with the question.

I have therefore taken note of your proposition, which will be submitted as early as possible for higher approval.